



Baines En Bref

Décembre 2006

David et Evelyn Baines
avec la SIL

Si tu traverses les eaux, je serai avec toi.

Cette vérité s'est avérée réelle pour nous comme pour d'autres habitants de N'Djamena, la capitale du Tchad, lorsque le 13 avril nous avons été réveillés au son de rafales de mitraillettes et d'explosions de bombes. Ce n'était pas tout à fait inattendu puisque les mouvements des troupes rebelles vers la capitale avaient été annoncés à la radio la veille au soir. La bataille faisait rage dans les faubourgs, à 3-4 km du Centre de la SIL, causant de nombreuses victimes parmi les soldats et les civils. Des avions militaires et des hélicoptères survolaient la ville et les fusillades se faisaient toutes proches. Nous nous sommes réfugiés au Centre SIL pendant deux jours avant de retourner chez nous. Nous avons appris que des rebelles étaient passés à notre porte pour demander des directives vers le palais du Président !

Les tensions s'étaient aggravées au Tchad depuis le mois de novembre 2005 lorsque les factions opposées au Président se sont rassemblées pour attaquer les villes et les villages dans l'est du pays. Nous étions prêts depuis plusieurs mois avant cette attaque sur N'Djamena : sacs prêts pour évacuer, réserves de nourriture et d'eau, plans d'action «au cas ou» ... tout en continuant travail et déplacements lorsque le danger était moins grand (p. ex. Noël à Bitkine et visites des classes d'enseignement en langue maternelle près de Kelo).

Une semaine après la «Bataille de N'Djamena», les membres de la SIL au Tchad se sont réunis pour évaluer la situation. La direction SIL-Afrique recommande à tout le personnel de prendre leur congé ou de se rendre temporairement au Cameroun avant les élections du 3 mai. Les rebelles avaient menacé d'empêcher ces élections. Nous avons dès lors décidé de rentrer en Belgique pour quelques semaines jusqu'à ce que le danger soit écarté. Nous disposions d'à peine trois jours pour emballer tous nos effets pour les entreposer au Centre, résilier la location de notre maison, prendre les mesures nécessaires pour nos gardiens et notre aide au foyer pour la période estimée de notre absence. David avait subi une attaque de malaria 3 jours après l'assaut des rebelles et était très malade pendant plusieurs jours. Il s'en est graduellement remis pendant les premières semaines après notre retour en Belgique. Nous avons subi des examens médicaux à l'Institut de Médecine Tropicale à Anvers et David a pu reprendre son travail.

La plupart de nos collègues ont quitté le pays pendant plusieurs semaines pour le Cameroun ou pour rentrer au pays. Les rares membres restés au Tchad se sont regroupés dans les deux villes principales ayant une présence militaire française, en cas d'une évacuation soudaine. Les déplacements à l'intérieur du pays sont limités. Les élections se sont déroulées sans incidents mais faible taux de participation. Le président est réélu pour un 3e terme.

La menace d'une nouvelle attaque a été suspendue pendant la saison des pluies (de mi-juin à début octobre) du fait que les déplacements sont très difficiles à cause du terrain qui devient très marécageux. Depuis la fin-septembre il y a eu plusieurs attaques sur des villes à l'est du pays par des factions rebelles, ainsi que des attaques entre les différentes ethnies, qui ont coûté de nombreuses vies. Mais malgré tout cela, le travail vital se poursuit au Tchad !

Points forts

13 avril 2006 : *N'djamena est sous attaque. Nous prenons refuge au centre de la SIL. Retour chez nous après 2 jours.*

18 avril : *Forte crise de malaria pour David ; il reprend le dessus et se rétablit complètement*

22 avril : *Suite à l'attaque, tous les membres de la SIL se rassemblent pour discuter de la situation. Nous décidons de quitter le pays provisoirement, sur avis des responsables.*

25 avril : *Envol vers Bruxelles après 3 jours fous en laissant tous nos effets au Centre.*

Mai : *Contrôles médicaux et visite des églises à Bruxelles et Anvers; nous réglons les points restés en suspens après notre départ précipité du Tchad.*

Juin : *Nous visitons la famille de David, rencontrons les amis en Ecosse, et participons à un "Debriefing" au Wycliffe en Ecosse.*

Juillet : *Nous organisons des réunions avec des églises, préparons le matériel, visitons nos partenaires à Bruxelles.*

Aout - Septembre : *Visite de 27 foyers, 6 groupes de prières et 5 églises en Gande. Bretagne ; nous participons en Ecosse à la Conférence Wycliffe.*

Octobre : *Après avoir en 5 mois séjourné dans 13 différents foyers nous nous installons dans un appartement à Bruxelles. David participe à la conférence et formation à JAARS, aux USA.*

Novembre : *David accepte l'invitation de travailler avec SIL International, pour tester le logiciel à partir de la Belgique.*

Merry Christmas and a Happy New Year!



Travail au Pays - dit "Home Assignment"

Après presque deux ans de service avec la SIL en Afrique, notre période de Travail au Pays devait normalement débiter en septembre. Or comme nous étions de retour en Belgique, il a été décidé, en accord avec SIL Tchad et Wycliffe, qu'il serait préférable pour nous de commencer notre période de Travail au Pays avec quelques mois d'avance plutôt que de retourner au Tchad avec le risque d'une nouvelle évacuation. Le retour au pays permet de reprendre le contact avec les familles, les amis et les églises en Belgique et en Grande Bretagne pour faire connaître notre travail au Tchad et promouvoir l'œuvre de la SIL, tout en nous donnant également la possibilité d'étudier, de nous spécialiser dans nos domaines respectifs et de nous renouveler avant de reprendre le travail au Tchad.

Nous avons passé plusieurs mois tant en Grande Bretagne qu'en Belgique, à visiter églises, groupes de prière et amis qui nous soutiennent. Temps bien rempli et très enrichissant ! Nous avons fait beaucoup de kilomètres, j'ai des paysages verdoyants et renouvelé des amitiés avec nombre d'entre vous. Nous avons aussi bénéficié des moments bienfaisants passés en famille avec lesquelles nous pourrions passer les fêtes de Noël cette année-ci !

2007 à Bruxelles

Certains d'entre vous savent que nous aimerions fonder une famille. Nous avons donc décidé de rester en Belgique l'an prochain afin de pouvoir profiter d'une aide médicale indispensable qui n'est pas disponible au Tchad. Nous sommes reconnaissants que Wycliffe et SIL Tchad nous épaulent dans cette décision.

En octobre David a participé aux Etats-Unis, en Caroline du Nord, à une Conférence Technique sur l'Informatique, suivi de 2 semaines de formation dans les locaux de JAARS. Il y a aussi appris qu'il y avait un très grand besoin de spécialistes en informatique capables de tester le logiciel fait par la SIL. Après avoir pris de plus amples renseignements, David a reçu une invitation officielle pour rejoindre l'équipe. Il s'agit d'un travail à plein temps au sein même de la SIL International, et qu'il peut faire tout en restant à Bruxelles ! David devra tester le **Fieldworks**, qui sera d'une aide considérable dans le travail de traduction. <http://fieldworks.sil.org>

La vie en Belgique étant bien plus chère qu'au Tchad, nos besoins financiers augmentent. Aussi cherchons-nous de nouveaux partenaires qui pourraient nous assister financièrement dans ce travail. Voulez-vous en faire un sujet de prière en vue de nous soutenir aussi de cette manière ?

Nous vous remercions pour votre soutien dans la prière et les finances et pour votre encouragement. Nous vous sommes reconnaissants de votre partenariat dans ce travail. Joyeux Noël! David & Evelyn

Notre nouvelle adresse en Belgique

David & Evelyn Baines
129/22 Rue Th. De Cuyper
1200 Bruxelles,
Belgique

Tél:+32 2 771.06.80
Mobile 0494 66.62.32

david-evelyn_baines@sil.org

Wycliffe Belgique

St. Jansbergsesteenweg
97
B-3001 Heverlee
Belgium

Tél: 016 20 04 42

wycliffe.belg@wycliffe.org

Compte pour les dons :
428.6082381-29

Veillez envoyer tout don à
cette adresse avec la
mention
« **Projet Tchad** »



SIL est un organisation
partenaire de Wycliffe
responsable du travail outre-
mer

Louez le Seigneur avec nous

- Pour sa protection pendant notre temps au Tchad
- Pour la voiture mise à notre disposition pour notre temps en G.B. et en Belgique
- Pour un «chez-nous» à Bruxelles et le travail à distance avec SIL International.

Priez avec nous

- Pour la paix au Tchad et la guérison de cette nation suite au traumatisme; pour le travail de traduction de la Bible et d'alphabétisation au Tchad.
- Pour David dans sa nouvelle tâche alors qu'Evelyn étudie l'arabe tchadien.
- Pour cette année à venir et que le Seigneur nous donne un bébé.